



חוברת הפעלה והתקנה



מזגני תדיראן דגמי:

TADIRAN U COOL INV 10

TADIRAN U COOL INV 15

TADIRAN U COOL INV 20



אנא קרא את החוברת בעיון טרם השימוש במזגן
ושמור אותו במקום בטוח לשימוש עתידי.

◆ הקדמה

אנו מברכים אתכם עם רכישת המזגן החדש ומאחלים לכם שנים רבות של הנאה.

המזגן מאפשר לכם למזג את הסביבה ולהתאימה לנוחות האישית שלכם.

להתחלה מוצלחת, להלן הנחיות והבהרות חשובות:

יש לוודא שהמזגן יותקן על-ידי מתקין מקצועי לפי מפרטי תדיראן, תוך שימוש בצנרת ואביזרים תקינים של תדיראן. על מנת להפיק את המירב מביצועי המזגן, יש לקרוא בעיון את הוראות ההפעלה ולפעול בהתאם. המזגן מסופק עם שלט רחוק.

אזהרה!

במידה ופתיל הזינה (כבל החשמל) ניזוק, על מנת למנוע סיכון יש להחליפו רק על-ידי טכנאי מוסמך של החברה.

מטעמי נוחות, השתמשו בחוברת זו בלשון זכר. ההסברים מיועדים, כמובן, לנשים וגברים כאחד.

בברכה,

תדיראן גרופ

תוכן עניינים

2	הוראות בטיחות
5	שמות החלקים
6	הפעלת שלט רחוק
7	הפעלת שלט רחוק - הסבר על הלחצנים
11	הפעלת חירום
12	טיפול ותחזוקה
14	איתור תקלות
17	טיפים להפעלה
19	שירות התקנה – דגשים להתקנה
20	הערות להתקנה
22	שרטוט התקנה
23	התקנת היחידה הפנימית
26	התקנת היחידה החיצונית
27	בדיקות לאחר ההתקנה והפעלת ניסיון
28	תחזוקה והתקנת מסנן
29	סכימות חשמל

סימן זה נועד לבטיחות, קרא ובצע על פי הכתוב.



סימן זה מופיע כאשר הסעיף מראה מה אסור לבצע.



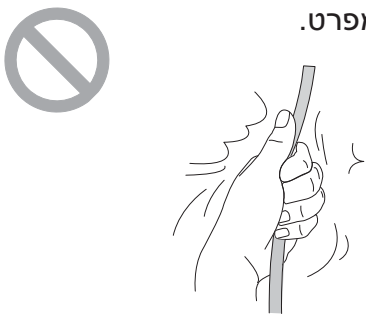
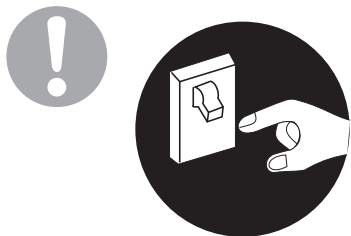
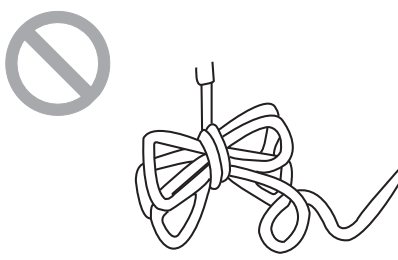
שים לב שבחוברת זו יש ציורים המתייחסים לדגמים שונים ממה שקיבלת. אם אכן יש שינוי יש להתייחס למוצר בפועל.

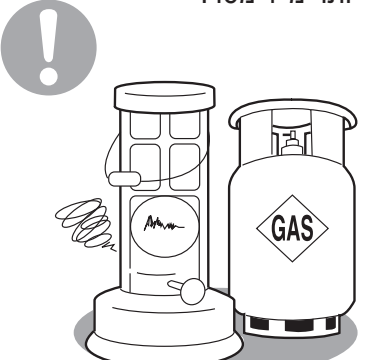
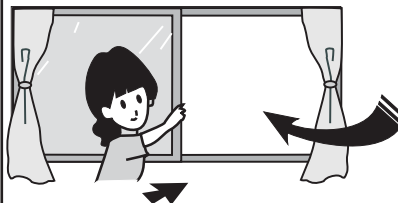
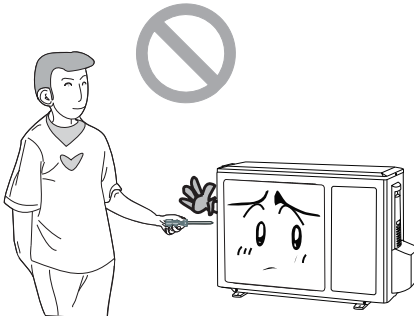
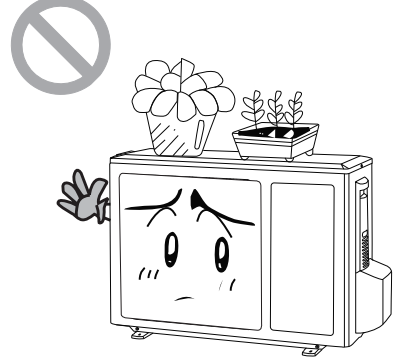
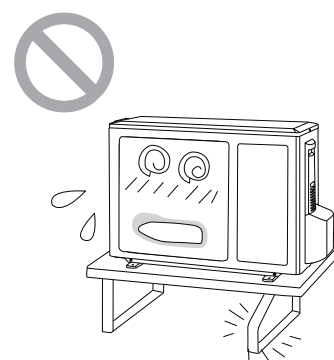
המזגן אינו מיועד לאנשים עם מוגבלויות (כולל ילדים), אשר אין להם ניסיון או ידע במכשיר. אלא אם כן תהיה השגחה צמודה אשר תהיה אחראית לבטיחותם. אין לאפשר לילדים לשחק במזגן.

אין להשליך את המזגן לאתר פסולת ביתית רגילה. פסולת מסוג זה מצריכה איסוף וטיפול בנפרד מפסולת רגילה.

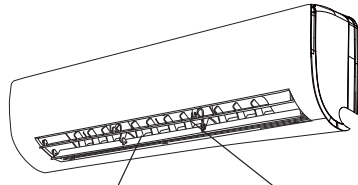


אזהרה

אסור לחתוך או לפגוע בכל דרך אחרת בכבל הזינה או בחוטי התקשורת בין יחידות המזגן. אם נגרם נזק לכבל הכוח או לחוטי התקשורת, יש להחליף אותם על-ידי טכנאי מוסמך. 	אין להפעיל את המזגן עם ידיים רטובות  אי הקפדה על כך כרוכה בסכנת התחשמלות.	במקרה של ריח חרוך או עשן, יש לכבות את המזגן וליצור קשר עם מוקד השירות.  אם הבעיה לא נפתרה, ייתכן שנגרם נזק למזגן והפעלתו במצב זה עלולה לגרום להתחשמלות או לשריפה.
אל תסב נזק לחוטי החשמל. אין להשתמש בכבל אשר לא צוין במפרט.  אי הקפדה על כך כרוכה בסכנת התחשמלות.	נתק את הספקת המתח הראשית למזגן, אם יש כוונה להשבית אותו לזמן ממושך.  הצטברות האבק עלולה לגרום להתחממות יתר או לשריפה.	שמור על חוטי החשמל מנזק, ואל תשמש בחוטי חשמל מסוג שאינו מתאים למפרטים החשמליים.  אי הקפדה על כך כרוכה בסכנת התחשמלות.
מזגן זה פועל המתח נקוב של V 220-240, ובתדר רשת של 50 Hz. הפעלת המזגן במתח נמוך מידי גורמת לרעידות חמורות במדחס, דבר המזיק מאוד למערכת הקירור. מתח גבוה מידי גורם נזק מידי לרכיבים החשמליים.	יש לחבר את המזגן אל מקור המתח בעזרת נתיך מתאים, כדי למנוע שריפה. יש לחבר את המזגן אל מקור המתח העומד במפרטים החשמליים של המזגן, באמצעות נתיך חצי אוטומטי. המזגן מופעל ונכבה באופן אוטומטי בהתאם לכיוון הטמפרטורה ומצב הפעולה שנבחר. אין להפעיל ולכבות את המזגן לעתים תכופות, הדבר משבש את פעולתו ועלול לגרום נזק. חיבור מסוג Y מותקן במזגן זה. במידה ופתיל הזינה (כבל החשמל) ניזוק, על מנת למנוע סיכון יש להחליפו רק על-ידי טכנאי מוסמך של החברה.	נקיון ותחזוקה - חובה לנתק את המזגן לפני כל פעולת ניקיון ותחזוקה.  הדבר עלול לגרום להתחשמלות

בחר את הטמפרטורה הנוחה לך  טמפרטורה קרובה לטמפרטורת החוץ, תחסוך בחשמל	לפני כל פעולת תחזוקה וניקיון יש לכבות את המזגן. יש להוציא את כבל החשמל מהשקע.  אי הקפדה על כך כרוכה בסכנת התחשמלות.	תמיד יש לוודא הארקה תקינה  הארקה לא נאותה כרוכה בסכנת התחשמלות.
הרחק תרסיסים וגזים דליקים מיחידת המזגן הפנימית והחיצונית לטווח של יותר מ-1 מטר.  חומרים אלה עלולים לגרום לשריפה או להתפוצצות.	אין לחסום את פתחי הכניסה והיציאה של האוויר ביחידה החיצונית וביחידה הפנימית.  הדבר פוגע ביכולת המיזוג של המכשיר ואף עלול לגרום לתקלות.	בעת פעולת המזגן, אין להשאיר חלונות ודלתות פתוחים לפרקי זמן ממושכים.  הדבר פוגע ביכולת המיזוג של המכשיר.
אל תנסה לתקן את המזגן בעצמך.  תיקון לא מקצועי עלול לגרום להתחשמלות ואף לשריפה, לפיכך הקפד ליצור קשר עם השירות לצורך תיקון המזגן.	אסור לדרוך על היחידה החיצונית או להניח עליה חפצים  הדבר עלול לגרום להתחממות יתר ואף לשריפה.	הקפד שבסיס ההתקנה יהיה בחוזק המתאים כדי לשאת את משקל היחידה.  התקנה לא מתאימה עלולה להפיל את המזגן ולגרום לנזק בגוף.

כדי לכוון כהלכה את זרימת האוויר: בעת פעולת המזגן, ניתן לשנות את כיוון זרימת האוויר על ידי כיוון מדפי הטיית האוויר בלחיצה על לחצן SWING בשלט-רחוק.



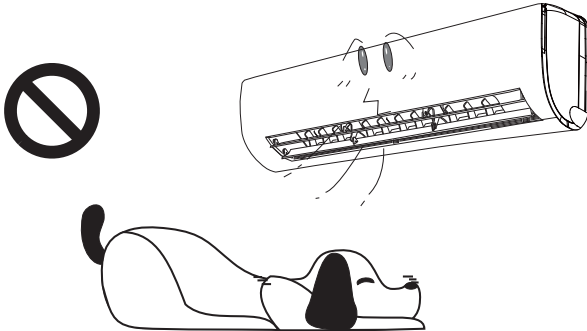
מדף הטיית אוויר אופקי מדף הטיית אוויר אנכי

אסור לנתק או לגרום נזק כלשהו לכבל המתח ולכבלי הבקרה של המזגן.



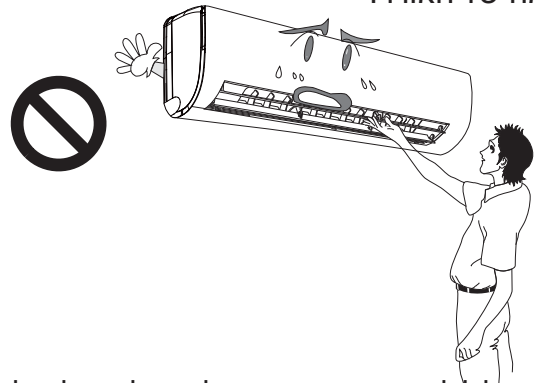
במקרה שהם פגומים, יש לקרוא לטכנאי שירות מוסמך כדי שיחליף אותם.

אין לכוון את זרם האוויר היוצא מהמזגן ישירות כלפי בעלי חיים וצמחים.



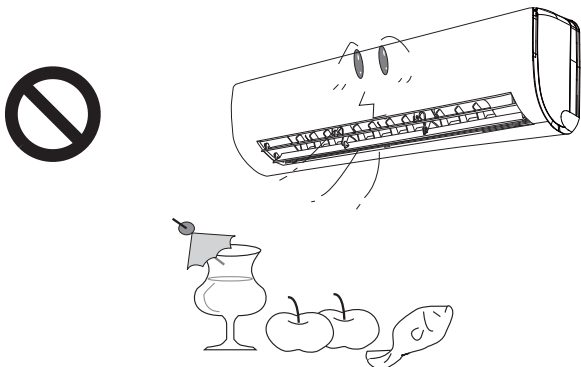
הדבר עלול להזיק לבריאותם.

אין לדחוף ידיים או אצבעות לתוך פתחי הכניסה והיציאה של האוויר.

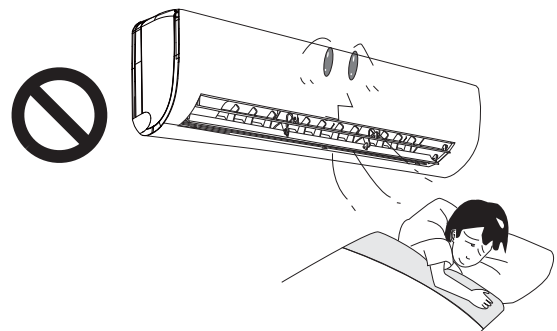


דבר זה עלול לפצוע את האצבעות ולגרום למזגן לתקלה

אל תשתמש במזגן למטרות אחרות כגון ייבוש בגדים, שימור מזון ועוד.



אל לחשוף את גופך לרוח קרה לפרק זמן ממושך.



הדבר עלול להזיק לבריאותך.

אין להציב מכשיר פולט חום או תנור סמוך למזגן.



החמצן בסביבת התנור לא טבעי.

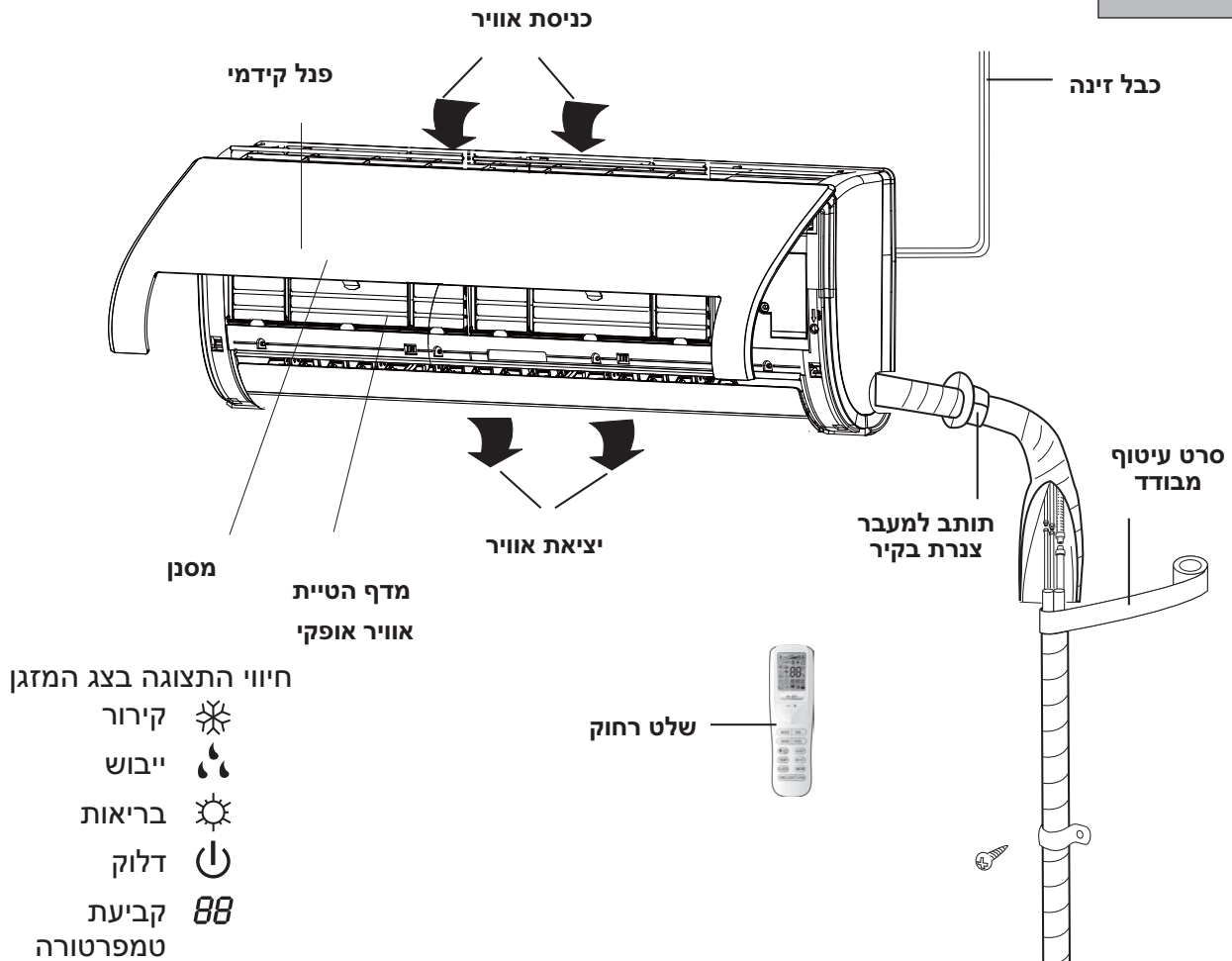
אין להתיז מים על המזגן או לנקות אותו במטלית ספוגה במים.



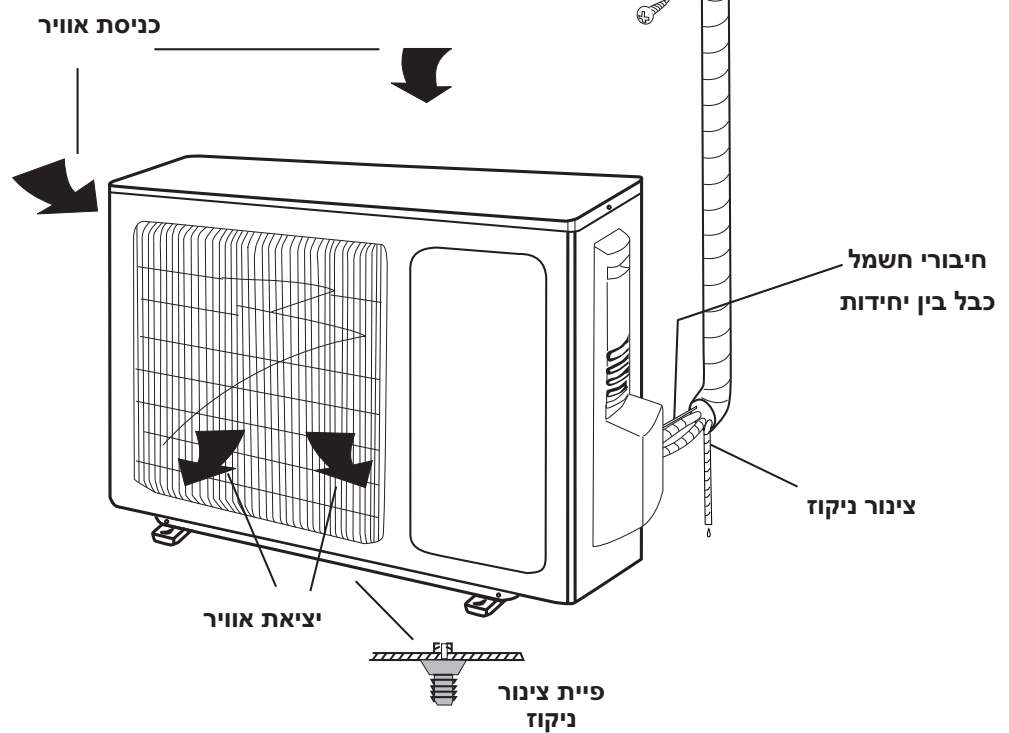
התזת מים על המזגן עלולה לגרום להתחשמלות ולתקלות.

שמות החלקים

יחידה פנימית



יחידה חיצונית



◆ הפעלת שלט רחוק

1 לחצן ON/OFF הפעלה/כיבוי

להפעלת המזגן, לחץ על הלחצן פעם אחת;
לכיבוי המזגן, לחץ לחיצה נוספת.

2 לחצן -

לחצן זה משמש להורדת הטמפרטורה הרצויה.

3 לחצן +

לחצן זה משמש להעלאת הטמפרטורה הרצויה.

4 לחצן MODE (מצב פעולה)

לחצן זה מאפשר לבחור באופן מחזורי במצב הפעולה הרצוי - Auto (אוטומטי), Cool (קירור), Dry (ייבוש), Fan (איוורור), Heat (חימום).

5 לחצן FAN (מהירות המאוורר)

לחצן זה מאפשר לבחור באופן מחזורי במהירות המאוורר הרצויה.

6 לחצן SWING מדף הטיית אוויר אנכית (מעלה מטה)

לחצן זה משמש לכיוון זווית ההטיה האנכית של זרם האוויר היוצא מהמזגן.

7 לחצן IFEEL מרגיש את הטמפרטורה בקירבת השלט

לחצן  /  לחיצה אחת נקבל מצב בריאות HEALTH, לחיצה נוספת אוויר צח. (אופציונלי, לא פעיל במזגן זה).

9 לחצן שינה SLEEP

10 לחצן טמפרטורה TEMP

11 לחצן לפונקצית פעול שקט QUIET

12 לחצן CLOCK לקביעת השעה וכיוונה

13 לחצן טיימר T-ON | T-OFF

לחצן זה משמש להפעיל את המזגן במועד מאוחר יותר: T-ON ON. בלחיצה נוספת ישמש לכיבוי המזגן במועד מאוחר יותר T-OFF.

14 לחצן טורבו TURBO

15 לחצן תאורה LIGHT

לחץ להפעלת התאורה ביחידה הפנימית. לחיצה נוספת לכיבוי התאורה.

16 לחצן X-FAN למהירויות המאוורר



◆ הפעלת שלט רחוק - הסבר על הלחצנים

תיאור הפעלת השלט רחוק

1 ON/OFF הפעלה/כיבוי

להפעלת המזגן, לחץ על הלחצן פעם אחת; לכיבוי המזגן, לחץ לחיצה נוספת.

2 לחצן -

לחצן זה משמש להורדה של הטמפרטורה הרצויה. החזק את הלחצן לחוץ במשך 2 שניות כדי להוריד באופן מהיר את הטמפרטורה. במצב AUTO לא ניתן לכוון את הטמפרטורה.

3 לחצן +

לחצן זה משמש להעלאה של הטמפרטורה הרצויה. החזק את הלחצן לחוץ במשך 2 שניות כדי להעלות באופן מהיר את הטמפרטורה. במצב AUTO לא ניתן לכוון את הטמפרטורה.

4 MODE (מצב פעולה)

לחצן זה מאפשר לבחור באופן מחזורי במצב הפעולה הרצוי - Auto (אוטומטי), Cool (קירור), Dry (ייבוש), Fan (איוורור), Heat (חימום).



לאחר הדלקת המזגן (לחצן הפעלה/כיבוי), במזגן יפעל במצב AUTO. הטמפרטורה לא תוצג במצב זה, המזגן יבחר את מצב הפעולה: אם חם בחדר המזגן יקרר, אם קר בחדר המגן יחמם.

5 FAN (מהירות המאוורר)

בחירה באופן מחזורי במהירות המאוורר הרצויה - Auto (אוטומטי), Low (נמוכה), דרך , עד , (גבוהה) וחוזר ל-Auto.



6 SWING לחצן מדף הטיית אוויר אנכית (מעלה מטה)

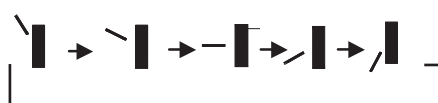
לחץ על לחצן SWING הטיית האוויר להפעלה או לכיבוי של כיוון האוויר מעלה מטה. ברירת המחדל היא פעילות מעלה מטה של מדף האוויר כמתואר באיור הבא:



השלט רחוק אוניברסלי, אם בלחיצה על SWING:

הצג יראה: או המזגן ימשיך לפעול במצב .

חיווי : מראה שמדף הטיית האוויר פועל כך:



7 IFEEL לחצן לבדיקת הטמפרטורה בקירבת השלט

לחצן זה מאפשר למזגן לפעול על פי הטמפרטורה שבקירבת השלט רחוק. המזגן יכוון את הטמפרטורה באופן אוטומטי בהתאם לנתונים שהוא 'חש' בקירבת השלט רחוק.

◆ הפעלת שלט רחוק - הסבר על הלחצנים

תיאור הפעלת השלט רחוק

8 לחצן  יוניזטור ואוויר צח הינו אופציונלי. מזגן מהדגם שרכשת לחצן זה אינו פעיל.

9 לחצן SLEEP מצבי שינה. בכל לחיצה על SLEEP המצב הבא יופיע לפני הסדר הבא:

מצב שינה 1  (רגיל)

במצב קירור או ייבוש, הטמפרטורה תעלה ב- 1°C לאחר שהיחידה פועלת במצב שינה  למשך שעה אחת, וב- 1°C נוספת לאחר שעה נוספת. לאחר מכן, היחידה תפעל בטמפרטורה הזאת.

במצב חימום, הטמפרטורה תרד ב- 1°C לאחר שהיחידה פועלת במצב שינה 1 למשך שעה אחת, וב- 1°C נוספת לאחר שעה נוספת. לאחר מכן, היחידה תפעל בטמפרטורה הזאת.

TEMP טמפרטורה

בלחיצה ניתן לבחור בין תצוגת בחירת טמפרטורה רצויה או בתצוגת טמפרטורת חדר. כשתמדליקים את היחידה הפנימית תצוגת הטמפרטורה הרצויה תדלק. בלחיצה על לחצן זה  יפעיל את מדידת המעלות בקרבת השלט. אם לא נבחרה טמפרטורה רצויה תוך 5 שניות התצוגה תחזור לטמפרטורה שנבחרה קודם לכן.

QUITE מצב שקט במיוחד

בלחיצה על לחצן QUITE בצג השלט יופיע . המזגן עובר למצב שקט אוטומטי. ברירת המחדל של לחצן זה - כבוי.

CLOCK כיוון שעון זמן

בלחיצה על לחצן CLOCK על צג השלט יופיע  מהבהב. תוך 5 שניות יש לכוון את השעון בעזרת לחצני + או - את השעה הנוכחית. בלחיצה רציפה על לחצני + או - שעון הזמן 'ירוז' מהר יותר לכיוון השעה. בסיום הכיוון יש ללחוץ לחיצה אחת על לחצן CLOCK כדי לאשר את הכיוון.

TIMER טיימר T-ON | T-OFF

בלחיצה על טיימר כאשר המזגן דלוק: ניתן לבחור את שעת כיבוי המזגן. החיווי של השעון  יעלם ובמקומו OFF 00:00 מהבהב וכעת ניתן לבחור את השעה הנוחה על ידי לחצני +/- לכיבוי. בלחיצה על טיימר כאשר המזגן כבוי: ניתן לבחור את שעת הדלקת המזגן. ON 00:00 מהבהב וכעת ניתן לבחור את השעה הנוחה על ידי לחצני +/- להפעלה. לחיצה קבועה על + או - תקפיץ את שעון הטיימר במהירות (בין 0.5-24 שעות) עד שתגיע לשעה הנוחה לך לכיבוי או להפעלה. לאישור השעה שבחרת לכיבוי או להפעלה לחץ על לחצן TIMER פעם נוספת T-ON או T-OFF יפסיקו להבהב שעת הכיבוי או שעת ההפעלה יוצגו תחת שעת כיבוי ושעת הדלקה. אם במהלך התיכונות של הדלקה או כיבוי על ידי הטיימר לא תלחץ על לחצן כלשהו במשך 5 שניות השלט ייצא ממצב טיימר. במצב זה הטיימר מבוטל.

◆ הפעלת שלט רחוק - הסבר על הלחצנים

14 לחצן TURBO טורבו

לחיצה על לחצן זה מפעילה או מבטלת את האופציה להגיע מהר יותר לטמפרטורה הרצויה. בקירור המזגן יקרר ומהירות המאוורר תגיע לסופר גבוה כדי להגיע לטמפרטורה הרצויה. בחימום המזגן יחמם ומהירות המאוורר תגיע לסופר גבוה כדי להגיע לטמפרטורה הרצויה.

15 לחצן LIGHT

על גבי הפנל של המזגן יש תאורה של חיווי הלחצנים. כדי לכבות את התאורה יש ללחוץ על לחצן LIGHT ועל צג השלט הסימן  ייעלם. כדי לראות את תאורת המזגן יש ללחוץ פעם נוספת על לחצן LIGHT ובצג השלט יופיע הסימן .

16 X-FAN מאוורר

לחץ על לחצן X-FAN בקירור או בייבוש החיווי  ייראה על הצג. פעולה זו תמשך למשך 10 דקות על מנת לייבש את הסוללה הפנימית. גם אם כיבית את המזגן המאוורר ימשיך את פעולת הייבוש עד יסיים. בזמן הפעלת המזגן ברירת המחדל של X-FAN מצב כבוי. פעולת X-FAN במצב אוטומטי או בחימום אינה פעילה.

17 LOCK נעילת הלחצנים בלחיצה על שילוב של שני לחצנים בו זמנית לחצן + ולחצן -

לחיצה על לחצן + ולחצן - בו זמנית וכל המקשים לא יהיו פעילים: מצב נעילה. בזמן נעילה אם לוחצים על מקש כלשהו החיווי  יהבהב 3 פעמים. לשיחורר ממצב נעילה יש ללחוץ על לחצן + ועל לחצן - בו זמנית והחיווי LOCK ייעלם.

18 שילוב של שני לחצנים בו זמנית לחצן MODE ולחצן -

תצוגת הטמפרטורה ב-°C או ב-°F. כשאר היחידה כבוייה בלחיצה על שילוב שני הלחצנים MODE ולחצן - בו זמנית יחליפו את תצוגת המעלות בהתאם למה שיה קודם לכן.

19 שילוב של שני לחצנים בו זמנית לחצן TEMP ולחצן CLOCK (פונקציית חיסכון)

לחיצה על לחצן TEMP ולחצן CLOCK בו זמנית במצב קירור. במצב חיסכון על צג השלט יופיע SE. כדי לצאת ממצב חיסכון יש ללחוץ בו זמנית על לחצני TEMP ו-CLOCK.

20 שילוב של שני לחצנים בו זמנית לחצן TEMP ולחצן CLOCK (בטמפרטורה של 8°C בחימום)

לחיצה על לחצן TEMP ולחצן CLOCK בו זמנית במצב חימום מכניס את היחידה לחימום ב-8°C. על צג השלט יופיע הסימן  ובצג הטמפרטורה יופיע 8 מעלות. כדי לצאת ממצב חימום זה יש ללחוץ בו זמנית על לחצני TEMP ו-CLOCK.

21 לגבי פונקציית תאורת

תאורת המזגן מאיר במשך 4 שניות מרגע הפעלת המזגן ו-3 שניות לאחר כל לחיצה על השלט.

החלפת סוללות בשלט רחוק

1. לחץ בעדינות על מכסה בית הסוללות בנקודה המסומנת  והחלק את המכסה בכיוון החץ כדי לפתוח את בית הסוללות (ראה איור).

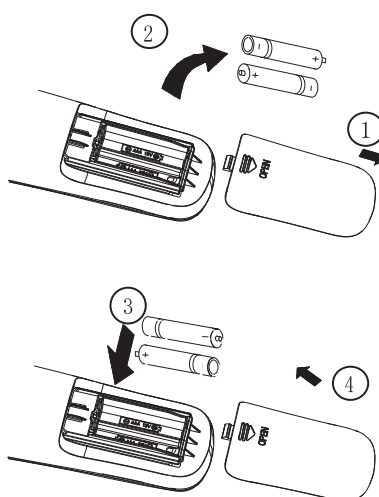
2. הוצא את הסוללות הישנות (ראה איור).

3. הכנס 2 סוללות יבשות חדשות של 1.5V בגודל AAA תוך הקפדה על קוטביות הסוללות (ראה איור).

4. החזר את המכסה למקומו (ראה איור).

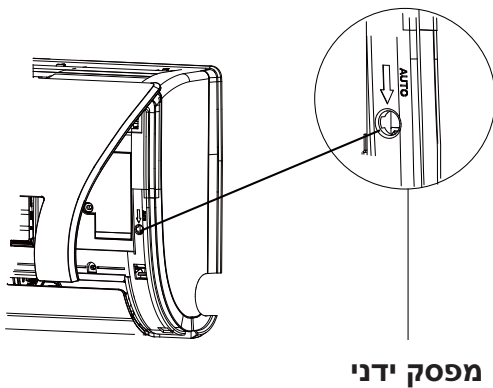
שים לב:

- אין להכניס לשלט-רחוק סוללות ישנות וחדשות או סוללות מסוגים שונים, הדבר עלול לשבש את פעולת השלט-רחוק.
- אם אין כוונה להשתמש בשלט-רחוק לפרק זמן ממושך, יש להוציא את הסוללות כדי שלא ידלפו ויקלקלו את השלט-רחוק.
- יש להפעיל את השלט-רחוק בטווח השידור והקליטה שלו.
- יש להציב את השלט-רחוק במרחק מינימלי של 1 מטר ממקלט טלוויזיה או מערכת סטריאו.
- אם השלט-רחוק מתפקד באופן לקוי, הוצא את הסוללות והכנס אותן בחזרה למכשיר לאחר 30 שניות. אם לא חל שיפור, החלף את הסוללות.



איור להחלפת סוללות

הפעלת חירום



אם השלט-רחוק אבד או התקלקל, הפעל את המזגן בעזרת המפסק הידני. המזגן יפעל במצב אוטומטי, הטמפרטורה הרצויה ומהירות המאוורר לא ישתנו.
פתח את הפנל הקידמי של המזגן. מפסק החירום נמצא מתחת לפנל כמתואר באיור.

הפעלה בעזרת המפסק הידני:

- **הפעלה:** כאשר המזגן כבוי, לחץ על לחצן ההפעלה הראשי; המזגן יעבור למצב פעולה אוטומטי. הפיקוד יתאים באופן אוטומטי את מצב הפעולה של המזגן (קירור, חימום, אוורור) לטמפרטורת החדר, כדי להשרות טמפרטורה נעימה בחדר.
- **כיבוי:** כאשר המזגן פועל, לחץ על מפסק ההפעלה הראשי של המפסק הידני; המזגן ייכבה.
- בטבלה הבאה ניתן לראות את הפעולה האוטומטית בקירור או בחימום:

מצב פעולה	דגם מזגן	קביעת טמפרטורה	מהירות מאוורר
AUTO	HEAT PUMP	25°C (COOL,FAN)	AUTO
AUTO	HEAT PUMP	20°C (HEAT)	AUTO

- ניתן להפעיל את המזגן עם מפסק החירום כאשר השלט רחוק הלך לאיבוד.



זהירות

- טרם ניקוי המזגן, כבה אותו ושלוף את תקע החשמל משקע הרשת. אי הקפדה על כך כרוכה בסכנת התחשמלות.
- אסור לנקות את היחידה הפנימית או על היחידה החיצונית על ידי התזת מים - הדבר כרוך בסכנת התחשמלות.
- נזלים נדיפים (טינר או בנזין) גורמים נזק למזגן. נגב את המזגן בעזרת מטלית רכה ויבשה, או הספג אותה במעט מים או חומר ניקוי.

ניקוי הפנל הקדמי (הקפד לפרק אותו מהמזגן לפני הניקוי)

הסר את הפנל הקידמי: קח מטלית וטבול אותה במים חמים ב-45°C וייבש אותה. נקה את המשטח הקידמי של המזגן.
שים לב: בפנל הקידמי יש רכיבים אלקטרוניים וחל איסור להרטיב אתם במים.

ניקוי מסנני האוויר (תדירות ניקוי מומלצת: פעם בשלושה חודשים)

1. פירוק הפנל הקדמי

אחוז את הפנל בשני הצדדים, הרם אותו בכיוון החצים ושלוף אותו בכוח מתוך המזגן. ראה איור א' ו-ב'.

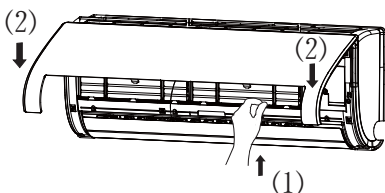
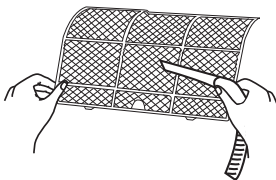
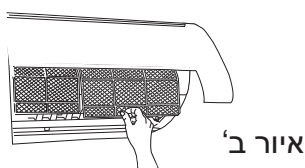
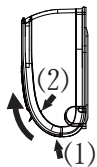
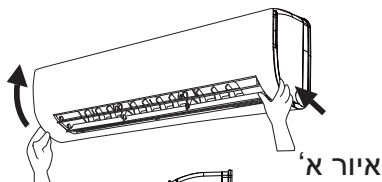
2. שטיפת הפנל

נקה את הפנל בעזרת מברשת רכה, מים ודטרגנט עדין ולאחר מכן יבש אותו.

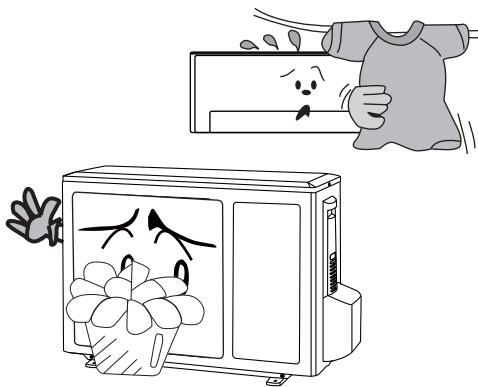
הערה: לעולם אל תנקה את הפנל בעזרת מים בטמפרטורה העולה על 45°C, הדבר עלול לעוות את הפלסטיק או לשנות את צבעו.

3. התקנת הפנל הקדמי

הכנס את שתי הלשוניות של הפנל הקדמי לתוך החריצים בכיוון החצים ולחץ את הפנל בכיוון המזגן כמתואר באיור הימני.



בדיקה לפני הפעלה



1. ודא שפתחי הכניסה ויציאת האוויר ביחידה פנימית וביחידה החיצונית אינם חסומים.
2. בדוק תקינות הארקה.
2. בדוק את סוללות השלט רחוק אם הן תקינות.
3. ודא שמסגרת ההתקנה (סטנד) של היחידה החיצונית תקינה. אם לא התייעץ עם שירות הלקוחות. אם הסטנד ניזוק אין להתקין עליו את היחידה. יש להתייעץ עם שירות הלקוחות. צבע את נקודות החלודה ביחידה החיצונית, כדי למנוע את התפשטות החלודה.

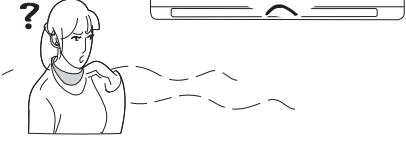
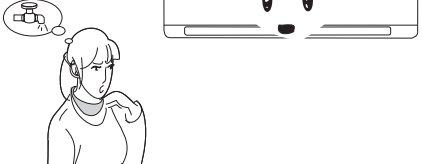
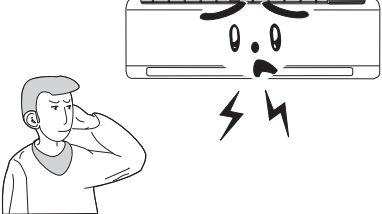
תחזוקה לאחר הפעלה

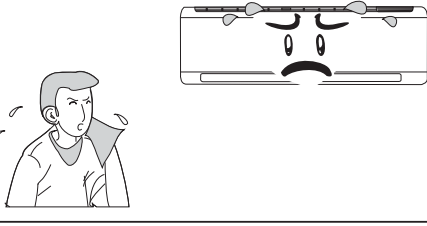
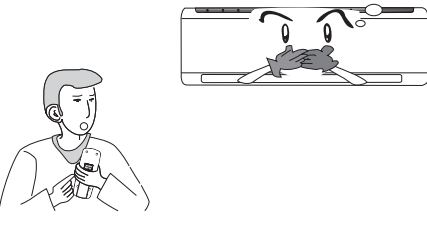
1. נתק את אספקת המתח של המזגן.
2. נקה את המסנן, את גוף היחידה הפנימית ואת גוף היחידה החיצונית.
3. הסר כל מכשול מסביב ליחידה החיצונית (הוצאה ואוויר).
4. ודא שמסגרת ההתקנה (סטנד) של היחידה החיצונית תקינה. אם לא התייעץ עם שירות הלקוחות. אם הסטנד ניזוק אין להתקין עליו את היחידה. יש להתייעץ עם שירות הלקוחות. צבע את נקודות החלודה ביחידה החיצונית, כדי למנוע את התפשטות החלודה.
4. ניתן לעטוף את היחידות בכיסויי הגנה מיוחדים נגד גשם ואבק כדי לשמור עליהם בזמן שהם לא עובדים.



אזהרה

אל תנסה לתקן את המזגן בעצמך. תיקון לקוי עלול לגרום להתחשמלות או לשריפה, ולכן הקפד ליצור קשר עם מוקד השירות המורשה כדי להבטיח תיקון מקצועי.
כדי לחסוך את הזמן והעלות הכרוכים בהזמנת איש שירות, בצע תחילה את הבדיקות שלהלן.

תופעה	פתרון הבעיה
המזגן אינו פועל כאשר מפעילים אותו. ממתין 	הפעלה מיידיית לאחר הכיבוי מזיקה למדחס, ולכן פיקוד המזגן משהה את הפעלת המזגן ב-3 דקות.
בהפעלה הראשונה של המזגן נפלט אוויר בעל ריח רע. 	- למזגן עצמו אין ריח כלשהו. אם קיים ריח לא נעים, הוא תוצאה של חומרים שהמזגן קלט מהסביבה החיצונית. פתרון: נקה את מסנן האוויר. - אם הבעיה נמשכת, יש צורך לנקות את המזגן (צור קשר עם מוקד השירות המורשה).
לפעמים נשמעים קולות זרימת מים בעת פעולת המזגן. 	בעת הפעלת המזגן או כיבוי, או כאשר המדחס מתחיל או מפסיק לפעול, עשויים להישמע קולות רעש שונים. קולות אלה נובעים מזרימת הקרר, ולא מדובר בתקלה.
לעתים נפלט ערפל לבן מהמזגן במצב קירור. 	תופעה זו עשויה להתרחש בתנאי טמפרטורה ולחות גבוהים בחדר. הדבר קורה מכיוון שהיחידה הפנימית מתקררת במהירות. לאחר זמן-מה ירדו הטמפרטורה והלחות בחדר, והערפל ייעלם.
לעתים נשמעות חריקות קלות בעת ההפעלה או הכיבוי של המזגן. 	מדובר בקולות חיכוך הנובעים מהתפשטות הפנל או חלקים אחרים, עקב שינוי הטמפרטורה.

תופעה	פתרון הבעיה
אי אפשר להפעיל את המזגן 	- האם מפסק המתח הראשי כבוי? - האם תקע החשמל אינו תקוע היטב בשקע? - האם הנתיך האוטומטי קפץ? - האם המתח גבוה או נמוך מידי? (לבדיקה על ידי איש מקצוע). - האם הטיימר מכון כהלכה?
תפוקת הקירור או החימום של המזגן אינה נאותה. 	- האם הטמפרטורה הרצויה מכוונת כהלכה? - האם פתחי היציאה והכניסה של האוויר חסומים? - האם הצטבר במסנן אבק בכמות שחוסמת את זרימת האוויר? - האם דלתות וחלונות החדר סגורים? - האם המאוורר מכון להסתובב במהירות נמוכה? - האם יש בחדר מקור חום?
לא ניתן לשלוט במזגן בעזרת השלט-רחוק 	- קיימות הפרעות אלקטרוניות המשבשות את פעולת השלט-רחוק. שלוף את התקע משקע החשמל וחבר אותו מחדש. - האם השלט-רחוק נמצא בטווח השידור והקליטה של המזגן? האם יש עצמים החוסמים את קו הראייה בין השלט-רחוק לבין המזגן? בדוק את הסוללות שבשלט-רחוק, החלף אותן אם הן חלשות או ריקות. - בדוק אם השלט-רחוק שלם ותקין.
דליפת מים מהיחידה הפנימית לחדר	- לחות האוויר גבוהה במיוחד. - מי העיבוי גולשים מתוך מגש הניקוז. - צינור הניקוז של היחידה הפנימית מחובר באופן רופף.
דליפת מים מהיחידה החיצונית	- כאשר המזגן פועל במצב קירור, צנרת הקרר וחיבוריה מתקררים ומים מתעבים על פניהם. - כאשר המזגן פועל במצב הפשרה אוטומטית, הקרח מפשר והמים זורמים החוצה. - כאשר המזגן פועל במצב חימום, המים שהצטברו במחליף החום מטפטפים.
רעש ביחידה הפנימית	- קולות המיתוג והניתוק של ממסר המדחס. - ההפעלה והכיבוי של פונקציית ההפשרה מלווים ברעשים. אלה נובעים מזרימת הקרר בכיוון ההפוך.

פתרון הבעיה	תופעה
- במצב חימום, כאשר טמפרטורת מחליף החום של היחידה הפנימית נמוכה מאוד, המאוורר מפסיק להסתובב כדי למנוע זרימת אוויר קר. (מקסימום זמן עצירה 3 דקות). - במצב חימום, כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה והלחות גבוהה, נוצר כפור במחליף החום של היחידה החיצונית, אשר מורחק באופן אוטומטי. מאוורר היחידה הפנימית מפסיק לפעול למשך 3 עד 12 דקות. במהלך ההפשרה נפלטים מים או נוצרים אדים. - במצב סילוק הלחות-ייבוש, המאוורר נעצר לעתים במטרה למנוע אידוי חוזר של מי העיבוי. (למשך 3 עד 12 דקות)	אין יציאת אוויר מהיחידה הפנימית
אם המזגן פועל זמן ממושך בלחות גבוהה, הלחות מתעבה על גבי שבכת יציאת האוויר (גריל) ומטפטפת.	לחות בפתח יציאת האוויר
בדוק אם הג'אמפר מחובר תקין. במידה והכרטיס אינו תקין תתקשר לשירות הלקוחות.	תקלה C5: תקלת בג'אמפר של המחבר
בדוק אם הרגש מחובר כראוי.	תקלת רגש טמפרטורת סביבה פנימית F1
בדוק אם הרגש מחובר כראוי.	תקלת רגש טמפרטורת סביבה חיצונית F2

במקרים שלהלן יש להפסיק לתפעל את המזגן באופן מיידי, לנתק אותו מרשת החשמל וליצור קשר עם השרות לקוחות בגב החוברת. **1-700-700-946**



הפסק את פעולת המזגן ונתק את התקע החשמלי.

- פעולת המזגן מלווה ברעש חזק
- המזגן פולט ריחות רעים תוך כדי פעולתו
- דליפת מים בחדר
- מפסק הפחת או הנתיך האוטומטי קופצים לעתים תכופות
- מים או חומר כלשהו אחר הותזו בשוגג על המזגן
- כבל המתח והתקע החשמלי מתחממים באופן חריג

הפעלת המזגן במצב קירור

עקרון הפעולה:

המזגן סופג ושואב את החום בחדר ומעביר אותו ליחידה חיצונית כך שבחדר יש פחות חום והטמפרטורה נמוכה יותר. תפוקת הקירור תעלה או תרד בהתאם לטמפרטורה החיצונית.

הגנה מפני קפיאה:

אם המזגן פועל במצב קירור (COOL) וטמפרטורת הסביבה נמוכה, ייווצר כפור (קפיאה) במחליף החום. כשהטמפרטורה החיצונית יורדת מתחת לאפס המדחם (יחידה חיצונית) מפסיק את פעולתו כדי לשמור על היחידה החיצונית.

הפעלת המזגן במצב חימום

עקרון הפעולה:

המזגן סופג ושואב את החום מהיחידה החיצונית ומעביר אותה לחדר דרך היחידה הפנימית טמפרטורת החדר עולה. תפוקת החימום תרד או תרד בטמפרטורה חיצונית נמוכה.

הפשרה:

- כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה אך הלחות גבוהה, קפיאה יכולה להיווצר ביחידה החיצונית אשר תשפיע על תפוקת החימום. פעולת היחידה החיצונית עלולה להיפסק במצב הפשרה אוטומטית.
- במהלך פעולת ההפשרה האוטומטית, מאורר היחידה הפנימית ומאורר היחידה החיצונית אינם פועלים.
- במהלך פעולת ההפשרה, נורית הבקרה של היחידה הפנימית מהבהבת, והיחידה החיצונית עשויה לפלוט אדים. זאת לא תקלה.
- בסיום ההפשרה, פעולת החימום מתחדשת באופן אוטומטי.

מניעת החדרת אוויר קר בהפעלה בחימום:

בחימום מאורר היחידה הפנימית לא יפעל למשך 2 דקות על מנת למנוע מהאוויר הקר להכנס לחדר אם מחליף החום לא יגיע לטמפרטורה מסויימת בשלושת המצבים הבאים:

1. חימום התחיל לפעול. 2. לאחר סיום הפשרה אוטומטית. 3. חימום באיוורור נמוך.

בריזה קלילה:

במצבים הבאים, היחידה הפנימית תוציא בריזה של אוויר, ומדף הטיית האוויר האופקי יסתובב למצב מסויים:

1. במצב חימום כאשר המדחם לא נכנס לעבודה גם לאחר שהפעלנו את המזגן.
2. במצב חימום כאשר הטמפרטורה הגיעה לטמפרטורה הרצויה והמדחם הפסיק את פעולתו למשך דקה אחת.

◆ טיפים להפעלה

※ טווח טמפרטורת עבודה		
יחידה פנימית (DB/WB(°C)	יחידה חיצונית (DB/WB(°C)	
32/23	43/26	מקסימום קירור
21/15	21/15	מינימום קירור
---/27	24/18	מקסימום חימום
---/20	-8/-7	מינימום חימום

טווח הטמפרטורות ביחידה החיצונית עבור יחידות קירור בלבד מ-18°C עד 43°C;
ליחידות עם משאבת חימום מ-7°C עד 24°C.

טיפים לחיסכון באנרגיה

- אל תחמם מידיי או תקרר מידיי את החדר.
קביעת טמפרטורות ביניים (לא קיצוניות) יעזרו לך לחסוך בחשמל.
- התקן וילונות, הימנע מכניסת קרני שמש ישירות לחדר יעזרו לך לקרר את החדר.
- נקה את מסנן האוויר פעם בשבועיים.
מסנן אוויר סתום אינו יכול להעביר את הקירו או החימום ביעילות.

טיפים ללחות יחסית

פעולת העיבוי דומה ליציאת האוויר בקירו או בחימום למשך זמן רב כאשר הלחות היחסית גדולה מ-80% עם חלונות פתוחים ודלתות פתוחות.

◆ שירות התקנה – דגשים להתקנה



אזהרה

1. ההתקנה תבצע על ידי טכנאי מוסמך, בהתאם לחוקים ולתקנות הרלוונטיים ולמדריך זה.
2. התקנה על פי תקן ישראלי 994 חלק 4.
3. אם המזגן אינו מצויד בתקע חשמלי, חבר אותו ישירות ללוח החשמל באמצעות נתיך אוטומטי. כל הקטבים של הנתיך האוטומטי צריכים להיות מנותקים, ומרווח המגעים יהיה לפחות 3 מ"מ.
4. צור קשר עם מרכז השירות טרם ההתקנה. אם ההתקנה אינה מבוצעת על ידי מתקין מוסמך של החברה, אם תיווצר תקלה לא תהיה אחראיות על המוצר.
5. בהעברת היחידה למקום אחר, אנא צור קר עם שירות הלקוחות על מנת לקבל מתקין מורשה לעבודה זו.
6. אזהרה: לפני התקנת פסי החיבור החשמליים, חובה להתנתק מרשת החשמל. עובדה תחת מתח אסורה.
7. ליחידות מדגם Y שברשותך יש להתשתמש בכבל זינה תקין. במקרה שכבל הכוח פגום, יש לדאוג להחלפתו על ידי היצרן או מחלקת השירות שלו, או גורם מוסמך אחר; כבל פגום מהווה סכנה.
8. חובה להתקין את המזגן כאשר לידו יש שקע ייעודי למזגן.
9. מעגל הקרר מתחמם מאוד במהלך פעולת המזגן, ולכן יש להקפיד להרחיק את הכבל שבין היחידות מצינור הנחושת.
10. המזגן אינו מיועד לשימוש של בני אדם (וילדים) הסובלים ממגבלות גופניות, חושיות או מנטליות, או כאלה חסרי ניסיון וידע בהפעלת מכשירים מסוג זה, אלא אם קיבלו הדרכה על הפעלת המזגן מאדם האחראי לבטיחותם שגם יפקח עליהם. אין לאפשר לילדים לשחק במזגן

דרישות בסיסיות ממקום ההתקנה

התקנה במקומות שלהלן עלולה לגרום לתקלות. אם לא ניתן לשנות את מקום ההתקנה, צור קשר עם מוקד השירות (פרטים בגב החוברת).

- מקומות חשופים למקורות חום חזקים, אדים, גזים דליקים או נדיפים
- מקומות שיש בהם קרינה אלקטרומגנטית בתדר גבוה שמקורה בצידוד שידור, רתכת ומכשור אלקטרוני רפואי.
- מקומות חשופים לרמת מליחות גבוהה, כגון חוף הים.
- מקומות חשופים לשמן מכונות וקיטור.
- מקומות חשופים לגז גופרי, כגון כאלה הקרובים למעיינות חמים.
- מקומות בעייתיים אחרים כגון אוויר באיכות ירודה.

בחירת מקום התקנה ליחידה הפנימית

1. יש לשמור על פתחי הכניסה ויציאת האוויר במצב פנוי, כדי לאפשר זרימת אוויר חופשית בחלל החדר.
2. בחר מקום המאפשר ניקוז קל ופשוט של מי העיבוי וחיבור נוח בין היחידה הפנימית לבין היחידה החיצונית.
3. בחר מקום שאינו נגיש לילדים.
4. התקן את המזגן במקום המסוגל לשאת את משקלו ואת הרעידות הנוצרות במהלך הפעולה בלי ליצור רעש חריג.
5. הקפד להשאיר מרווח פנוי סביב המזגן, כדי לאפשר גישה לצורך תחזוקה שוטפת. התקן את היחידה הפנימית בגובה של מינימום 250 ס"מ מהרצפה.
6. ההתקנה תהיה לפחות 1 מטר ממקלט טלוויזיה או ממכשירי חשמל אחרים.
7. בחר מקום המאפשר לשלוף את המסנן בקלות.
8. הקפד להתקין את היחידה הפנימית בהתאם לדרישות תרשים ההתקנה.
9. אל תשתמש במזגן זה במכבסות ובבריכות שחיה וכדומה.

מיקום התקנת היחידה החיצונית

1. בחר מיקום נוח להקתנה כך שרעש ואוויר שנפלט מהיחידה החיצונית לא יפריעו לשכנים.
2. בחר מקום המאפשר איורור נאות.
3. בחר מיקום שבו אין הפרעה לפתחי כניסת ויציאת האוויר.
4. מיקום ההתקנה חייב להכיל את משקל היחידה והרעידות.
5. ההתקנה תתבצע במקום יבש, אך לא חשוף לקרינת שמש ישירה או לרוח חזקה.
6. וודא שההתקנה של היחידה החיצונית מתאימה למפרטים ולחוברת התקנה. יש לוודא רווח לתחזוקה ולתיקון.
7. הפרש הגובה בין היחידות (פנימית/חיצונית) לא יעלה על 5 מטר ואורך הצנרת לא יעלה על 10 מטר.
8. בחר מקום שאינו נגיש לילדים.
9. בחר במיקום התקנה שבו לא עוברים הולכי רגל.

הוראות בטיחות למכשירי חשמל ביתיים

1. חובה להתקין מעגל חשמלי נפרד בהתאם לחוק החשמל החל במקום ההתקנה.
2. אין למשוך את כבל הזינה בחוזקה.
3. חובה לבצע הארקה תקינה על ידי חשמלאי מוסמך.
4. מתג האוויר יהיה מסוג המופעל באופן מגנטי או תרמי, כדי להגן על המזגן מפני קצר ועומס יתר.
5. המרחק המינימלי בין המזגן לבין משטח דליק יהיה 1.5 מטר.
6. יש לבצע את ההתקנה בהתאם לתקנות החלות במקום ההתקנה.
7. התקן מפסק כלל קוטבי עם הפרדת מגעים. כל הקטבים של הנתח האוטומטי צריכים להיות מנותקים, ומרווח המגעים יהיה לפחות 3 מ"מ.

שים לב:

- וודא שחוט הפאזה, חוט ה-0 וחוט ההארקה של שקע החשמל הביתי מחוברים בהתאם לתרשים החשמלי ובהתאם לחוק החשמל.
- חיווט שגוי עלול לגרום להתחשמלות ואף לשריפה.

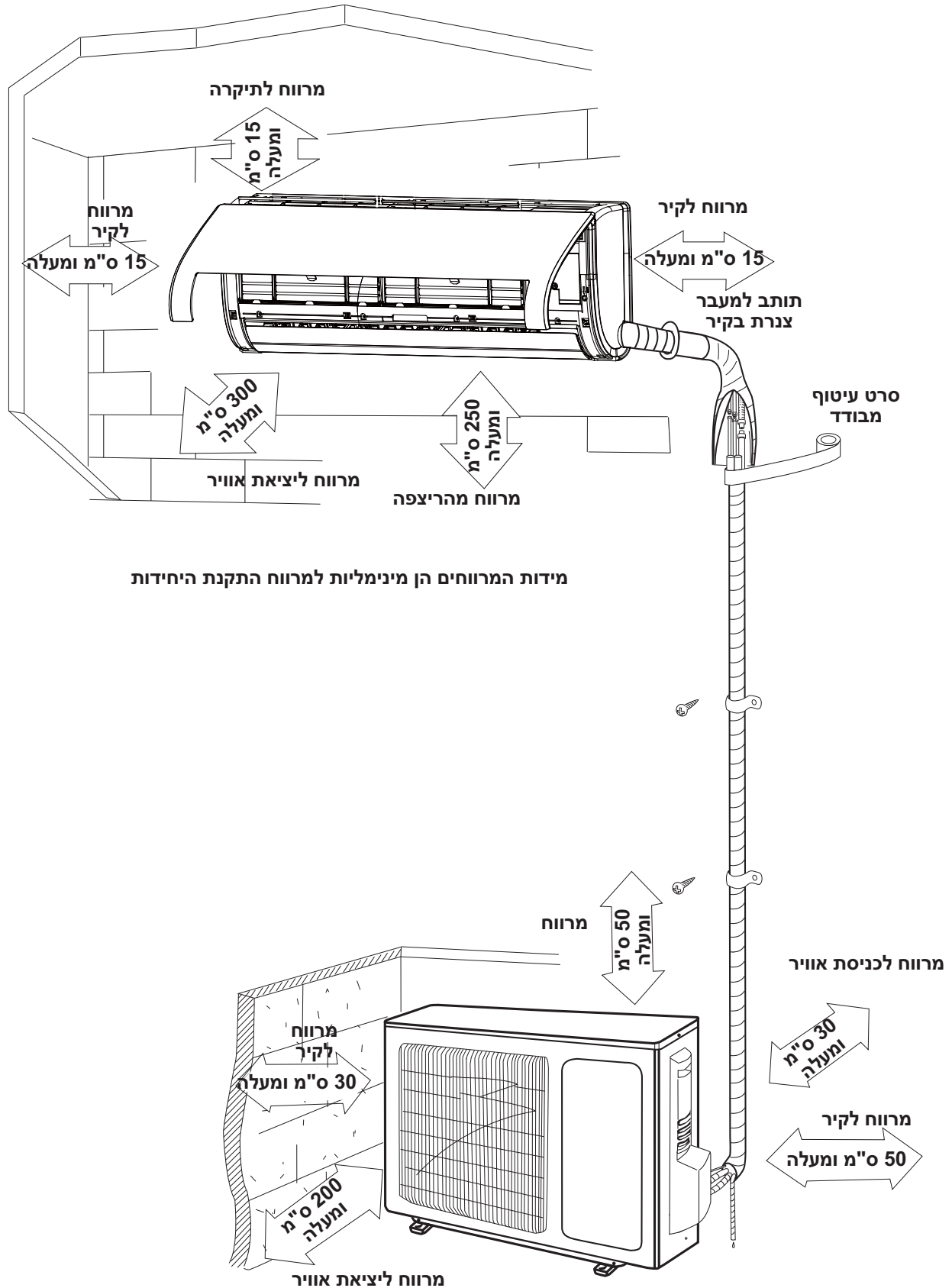
דרישות הארקה

1. מזגן אוויר הוא מכשיר חשמלי מסוג Type I , ולכן יש לבצע בדיקת מעגל הארקה.
2. החוט בצבע צהוב-ירוק משמש לחיבור הארקה ואין לעשות בו שום שימוש אחר. התקנה לא נאותה עלולה לגרום להתחשמלות.
3. התנגדות מעגל ההארקה חייבת לעמוד בדרישות חוק החשמל.
4. חיבור החשמל הביתי חייב להיות מצויד במגע הארקה תקני. אסור לחבר את חוט ההארקה לנקודות הבאות:

① צינור מים
② צינור גז
5. התקנת נתיך (סוג נתיך וזרם מירבי) בהתאם למדבקה המצורפת למכשיר או לכרטיס עצמו.
6. המזגן כולל מפסק אוויר. שים לב לטבלה הבאה: מפסק אוויר מחוייב בידיית מגנטית ואין לחבר את המזגן רק עם נתיך בלבד.

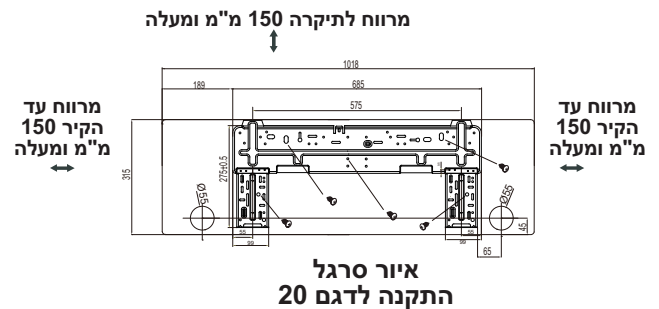
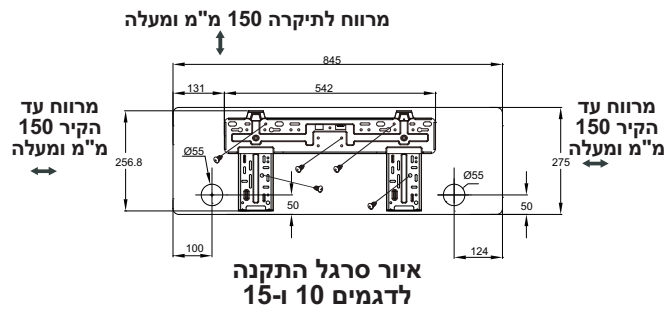
הספק המזגן (W)	נתיך ראשי
U-COOL INV 10	10(A) - "C"
U-COOL INV 15	10(A) - "C"
U-COOL INV 20	16(A) - "C"

בחירת מקום התקנה ליחידה הפנימית

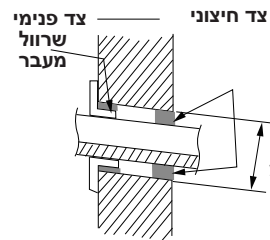


הרכבת סרגל ההתקנה

1. הקפד להתקין את סרגל ההתקנה באופן אופקי. צינור ניקוז המים נמצא בצד שמאל, ולכן צד זה צריך להיות נמוך יותר מצד ימין.
2. הרכב את סרגל ההתקנה על הקיר במקום המיועד.
3. וודא שסרגל ההתקנה מקובע היטב לקיר כך שיוכל לשאת משקל של 60 ק"ג ושהמשקל מתחלק באופן שווה בין כל הברגים.

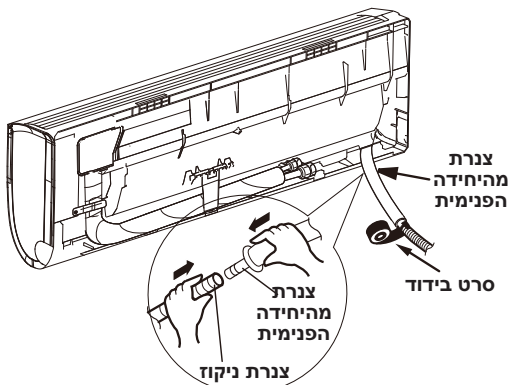


קדח הצנרת



1. קדח בקיר קדח בקוטר 55 מ"מ למעבר. על הצנרת להיות משופעת מעט כלפי מטה בכיוון חוץ.
2. הכנס את שרוול מעבר הצנרת לקדח שבקיר; השרוול מיועד להגן על הצנרת ועל החיווט החשמלי מפני נזק אפשרי במעבר דרך הקיר.

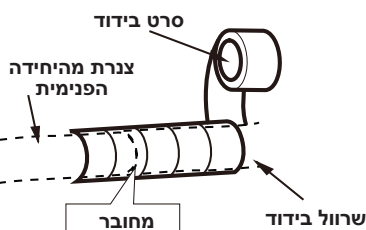
התקנת צינור ניקוז המים



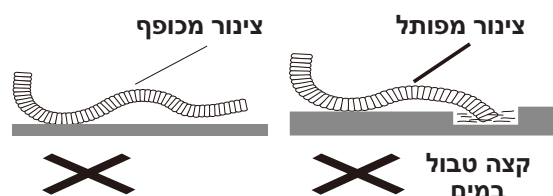
1. חבר את צנרת הניקוז ליציאת הצנרת מהיחידה הפנימית. לפף עם סרט בידוד.



2. הכנס את צנרת הניקוז לתוך שרוול הבידוד.



3. לפף עם סרט בידוד עבה את הצנרת גדי להגן על הצנרת ועל החיווט החשמלי מפני נזק אפשרי במעבר דרך הקיר. יש להכניס את צנרת הניקוז בשיפוע כלפי מטה לכיוון החוץ.

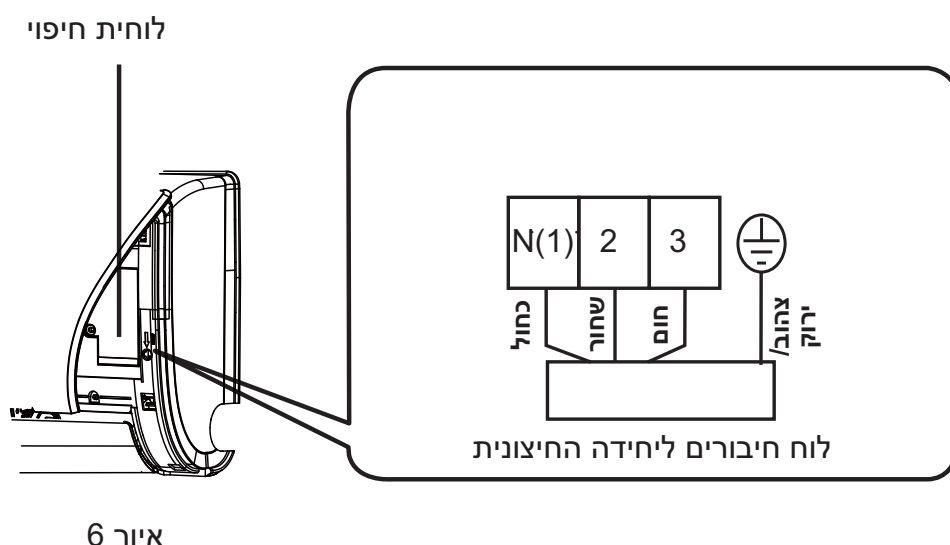


הערה: כדי להבטיח ניקוז יעיל, יש לנתב את צינור הניקוז בשיפוע כלפי מטה. אין לפתל או לכופף את צינור הניקוז, ואין לטבול את קצהו במים. צפה את קטע הצינור הארוך העובר בתוך המבנה בחומר בידוד.

◆ התקנת היחידה הפנימית

חיבור החיווט בין היחידה החיצונית לבין היחידה הפנימית

1. פתח את הפנל הקדמי כלפי מעלה.
2. שחרר את בורגי ההידוק של לוחית החיפוי והסר את הלוחית ממקומה. ראה איור 6.
3. העבר את כבל המתח ואת כבל בין היחידות (תקשורת) דרך הקדח בחלקה האחורי של היחידה הפנימית ומשוך אותו החוצה.
4. חבר את החיווט בהתאם לתרשים החשמלי המופיע על המזגן.
5. סגור את הפנל הקדמי.



הערה:

כל חיבורי החוטים בין היחידה הפנימית ליחידה החיצונית יותקנו על ידי חשמלאי מוסמך

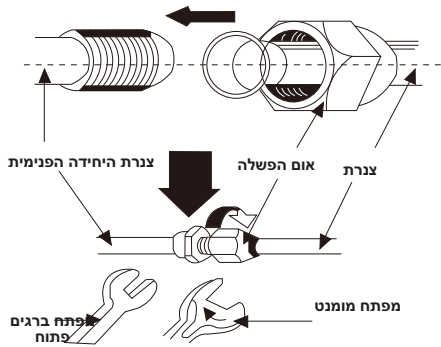
- חבר את החיווט בהתאם לתרשים החשמלי המופיע על המזגן. חיבור לא תקין יגרום לתקלה.
- הדק את ברגי הקונקטור ואת תפס הכבל כך שהחיווט יהיה אמין.
- משוך קלות את הכבל על מנת לבדוק שאכן הברגים מהודים היטב.
- וודא שחיבורי הארקה מחוברים כראוי כדי למנוע התחשמלות.
- וודא לאחר הידוק הברגים וחיווט תקין של היחידות את התקנת לוחית החיפוי חזרה למקומה. התקנה לא נאותה תגרום לתקלות.

התקנת הצנרת המקשרת

1. כוון את חיבורי ההפשלה כך שקווי האורך העוברים דרך מרכזיהם יתלכדו.
2. הדק את אום ההפשלה ביד ולאחר מכן הדק אותו בעזרת מפתח ברגים ומפתח מומנט, לפי הטבלה בעמוד הבא.

◆ התקנת היחידה הפנימית

טבלת ערכי מומנט הידוק



עובי דופן במ"מ	קוטר האום המשושה	מומנט הידוק (N*m)
0.8	φ 6.35 (1/4")	15~20
0.8	φ 9.52 (3/8")	30~40
1.0	φ 12.7 (1/2")	45~55
1.2	φ 18 (5/8")	60~65
1.2	φ 19 (5/8")	70~75

הערה: החיבורים יעשו קודם ליחידה הפנימית ורק לאחר מכן ליחידה החיצונית. אל תסב נזק לצנרת. הדק בחוזקה את הצנרת כך שלא יהיו נזילות.

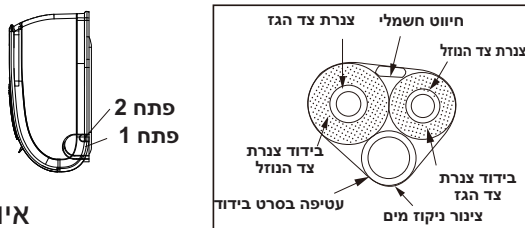
טבלת אורכי צנרת והפרשי גובה

דגמים	הפרש גובה מכסימלי	אורך צנרת מכסימלי
TADIRAN U COOL INV 10	10	15
TADIRAN U COOL INV 15	10	20
TADIRAN U COOL INV 20	10	25

התקנת היחידה הפנימית

- ניתן לנתב את הצנרת מצד ימין, מימין ומאחור, משמאל או משמאל ומאחור.

1. כדי לנתב את הצנרת והחיווט בצד שמאל או בצד ימין של היחידה הפנימית, יש לחתוך את הפתחים במארז לפי הצורך (ראה איור 7).



איור 7

(1) לצורך ניתוב החיווט בלבד, חתוך את פתח 1 בלבד.

(2) לצורך ניתוב החיווט והצנרת, חתוך את פתחים 1 ו-2.

2. משוך את הצנרת מגוף המזגן, כרוך את הצנרת ואת החיווט בסרט בידוד והעבר אותם יחד דרך הקדח (ראה איור 8).

3. תלה את היחידה הפנימית על סרגל ההתקנה על ידי הכנסת הלשוניות שבחלקו העליון של הסרגל לחריצים המיועדים שבגב היחידה הפנימית; וודא שהיחידה מקובעת היטב לסרגל ההתקנה. (ראה איור 9).

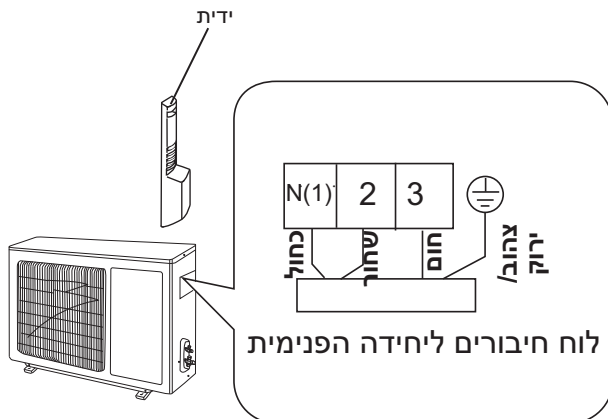
4. התקנת המזגן תהיה 2500 מ"מ או יותר מעל הריצפה.

עבור יחידות 9 ו-12

הערה: שלושה מצבים (חזית היחידה)

- חיבור הצנרת משמאל ליחידה צנרת הניקוז מונחת משמאל ליחידה.
- חיבור הצנרת משאל או מימין ליחידה, צנרת הניקוז מונחת מימין ליחידה.
- חיבור הצנרת מימין ליחידה, צנרת הניקוז עוברת דרך החור שנקדח בקיר מאחורי היחידה הפנימית.

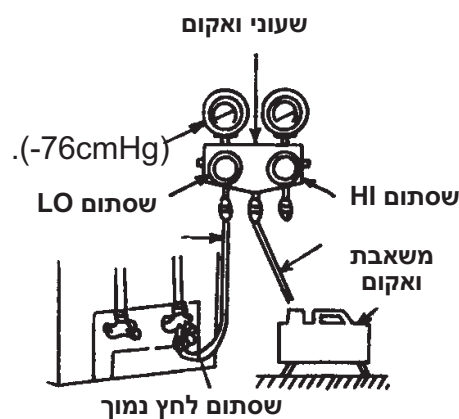
חיבור החיווט בין היחידה החיצונית לבין היחידה הפנימית



1. פרק את ידית הלוח הימני אחורי של היחידה החיצונית.
 2. פרק את תפס הכבל, חבר את כבל המתח המקשר וקבע אותו לפס המגעים.
 3. החיווט צריך להתאים לחיווט היחידה הפנימית.
 4. הדק את כבל המתח המקשר בעזרת תפס כבל, ליחידת הקירור או החימום, הדק את כבל הפיקוד בעזרת התפס ולאחר מכן חבר את המחבר הנגדי.
 5. וודא שהכבל מקובע היטב.
 6. התקן את הידית או את לוח החזית.
- שים לב:** • חיווט שגוי עלול לגרום לתקלות.

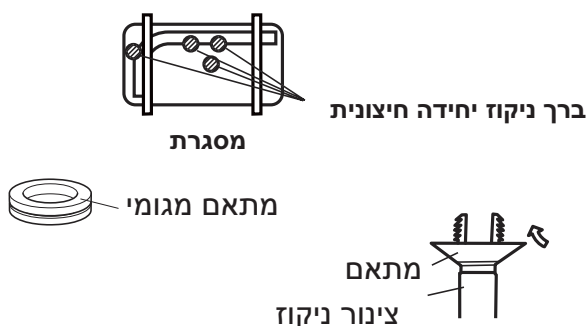
- לאחר קיבוע הכבלים, וודא שנותר מרווח פנוי בין החיבור לבין מקום ההידוק במוליך.

ריקון אוויר ובדיקת נזילות



1. חבר את צינור טעינת הקרר של ברז הסעפת לפתח הוספת הגז של ברז הלחץ הנמוך (ברזי הלחץ הנמוך והגבוה חייבים להיות סגורים היטב).
2. חבר את חיבורי צינור טעינת הקרר למשאבת האקום.
3. פתח במלואו את ברז היניקה של הסעפת.
4. הפעל את משאבת האקום כדי לרוקן את האוויר.
5. בתום תהליך הוואקום, סגור את ברז היניקה של סעפת הברזים כדי לעצור את משאבת האקום. (המשך לרוקן את האוויר מהמערכת יותר מ-15 דקות וודא קריאת שעונים (-76cmHg).
6. פתח במלואו את ברזי הלחץ הגבוה והלחץ הנמוך וטען טת כמות הקרר הנדרש.
7. נתק את צינור טעינת הקרר מפתח הטעינה של ברז הלחץ הנמוך.
8. הדק את כיפת המגן של וונטיל היניקה בתום תהליך טעינת הקרר. (ראה איור 10).

מי עיבוי יחידה חיצונית



כאשר המזגן פועל במצב חימום, מי העיבוי ומי ההפשרה מתנקזים ביטילות דרך צינור הניקוז.

התקנה: התקן את ברך הניקוז של היחידה החיצונית בקדח בקוטר 45 בלוח הבסיס וחבר את צינור הניקוז לברך באופן שמאפשר להרחיק את המים מהיחידה החיצונית.

בדיקות לאחר ההתקנה

נקודות לבדיקה	תקלה אפשרית
האם המזגן מקובע היטב למקומו?	המזגן עלול ליפול, להתנדנד או להרעיש.
האם נבדקה דליפת קרר?	תת-תפוקה בקירור (או בחימום).
האם הבידוד התרמי מספיק? (על צנרת בין יחידות)	התעבות וטפטוף מים. (על צנרת בין יחידות)
האם ניקוז המים יעיל?	התעבות וטפטוף מים.
האם הספקת המתח למזגן מתאימה לערך המתח הנקוב המופיע בלוחית הנתונים?	תקלת חשמל או לנזק לחלקי היחידה.
האם החיווט החשמלי וחיבורי הצנרת הותקנו לפי המפרט ובאופן בטוח?	תקלת חשמל או לנזק לחלקי היחידה.
האם המזגן מחובר להארקה תקינה?	זליגת זרם.
האם פתחי הכניסה והיציאה של האוויר במזגן חסומים?	תת-תפוקה בקירור (או בחימום).
האם אורכי הצנרת ותפוקת הקירור תועדו?	תפוקת הקרר אינה תואמת.

בדיקת פעולה

1. טרם הבדיקה

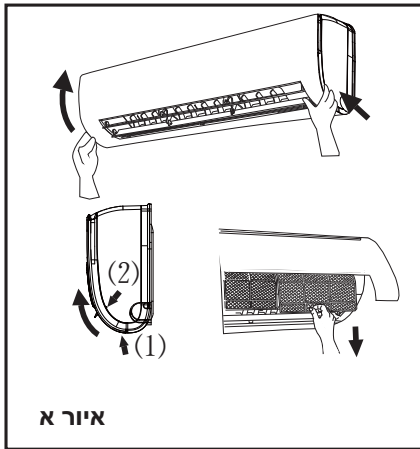
- (1) אין להפעיל את מפסק המתח, אלא רק לאחר סיום כל שלבי ההתקנה.
- (2) החיווט החשמלי יתבצע באופן תקין ובטוח.
- (3) ברזי הניתוק של הצנרת המקשרת יהיו פתוחים.
- (4) יש להרחיק מהמזגן את כל הפסולת והלכלוך.

2. בדיקת הניסיון

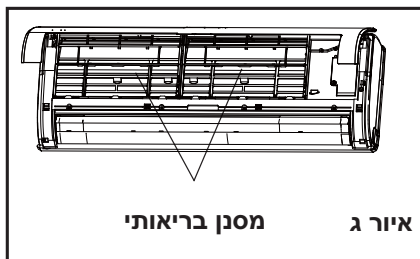
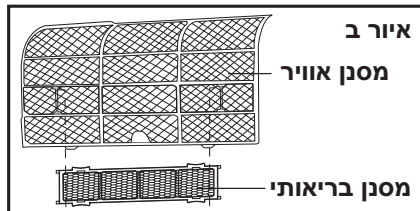
- (1) הרם את הנתוך הראשי ולחץ על מפסק ההפעלה הראשי ON/OFF בשלט-רחוק כדי להפעיל את המזגן.
- (2) לחץ על לחצן MODE, לבחירת מצב הפעולה - קירור, חימום או איזורור - כדי לבדוק אם המזגן פועל באופן תקין.

◆ תחזוקה והתקנת מסנן

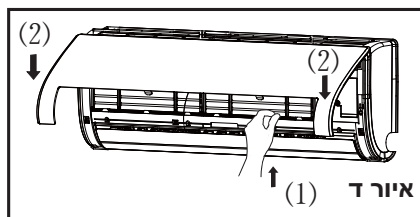
הוראות התקנה מסנן בריאותי



איור א



איור ג מסנן בריאותי



איור ד

1. לחץ בזהירות בחלק התחתון של פנל המזגן (ראה חץ) באיור א, כדי לשחרר את הנעילה. ישמעו נקישות של פלסטיק. לחץ כמתואר בחץ 2 ופתח את מנגנון הנעילה העלה את הפנל כלפני מעלה והצא את הפילטר כמתואר באיור א.

2. הרכב את המסנן הבריאותי על-גבי מסנן האוויר (כמתואר באיור ב). אם אין אפשרות להרכיב את המסנן כמתואר באיור ב אנא ראה שיטה נוספת להתקנת המסנן כמתואר באיור ג.

3. הכנס את מסנן האוויר למקומו (1) המיועד בכיוון החץ כמתואר באיור ד ולאחר מכן סגור את מכסה הפנל.

ניקוי ותחזוקה

משוך את מסנן הבריאות החוצה, נקה אותו ייבש אותו והחזר אותו למקומו. אין להשתמש במברשת קשיחה לניקוי המסנן. אין לשטוף את המסנן במים.

תקופת השירות היעילה

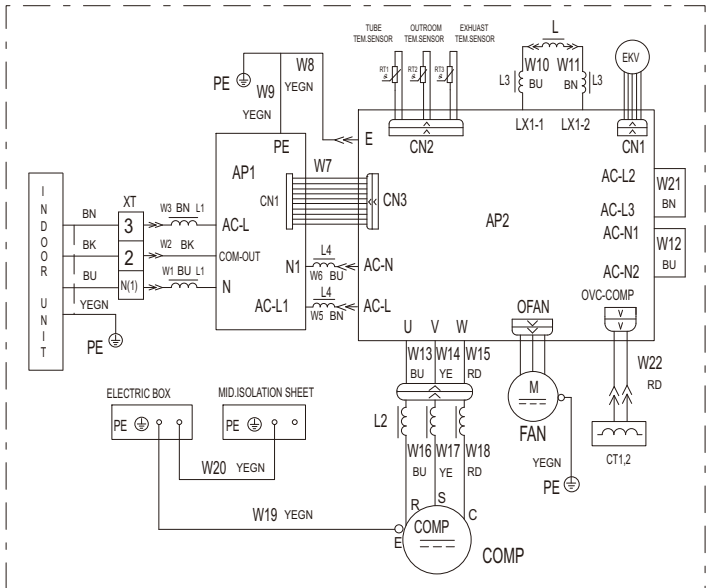
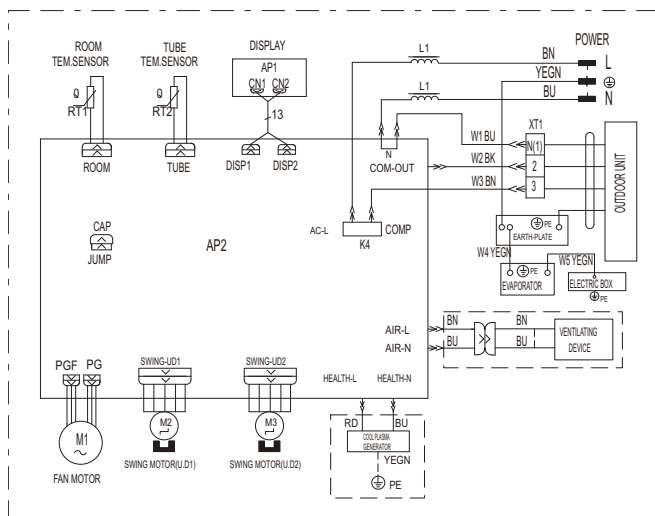
אורך החיים הטיפוסי של מסנן בריאותי בתנאי שימוש רגילים הוא שנה אחת. מסנן יוני כסף מפסיק לתפקד כאשר שטח פניו החיצוני משנה את צבעו לשחור (ירוק).

הוראה משלימה זו מתייחסת ליחידה הכוללת מסנן בריאותי. במקרה שהאיורים אינם מתארים במדויק את המוצר שברשותך, יש לפעול לגופו של עניין. מספר המסננים הבריאותיים מבוסס על הכמות שסופקה בפועל.

יחידה פנימית TADIRAN U COOL INV 10/15

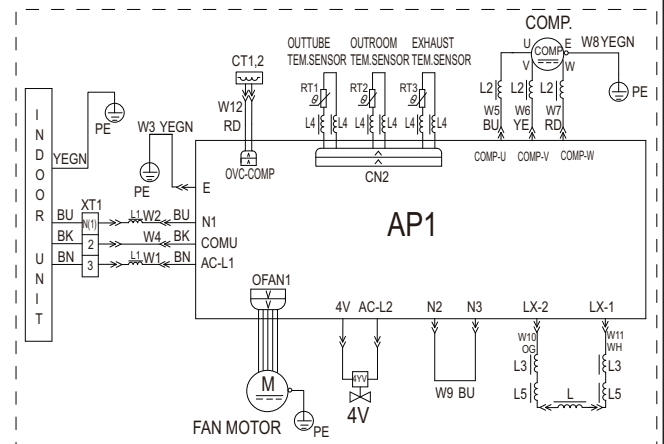
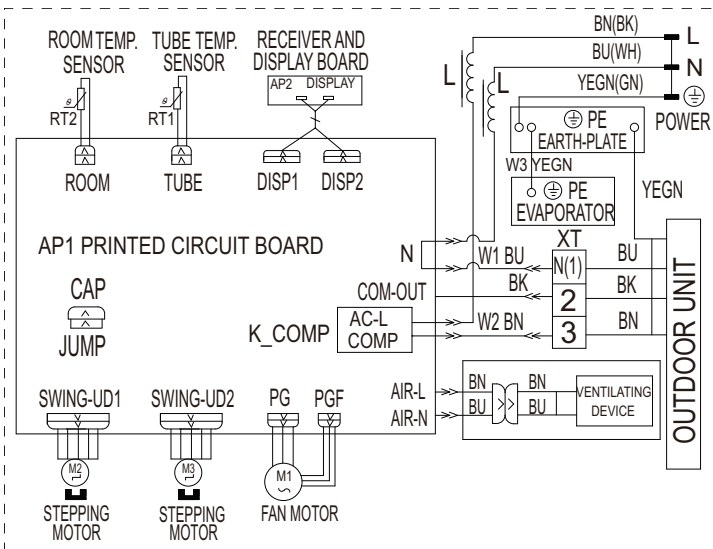
יחידה חיצונית TADIRAN U COOL INV 10/15

נתיך: 10C



יחידה חיצונית TADIRAN U COOL INV 20 יחידה פנימית TADIRAN U COOL INV 20

נתיך: 16C



מוקד שירות לקוחות

שירות מזגני

 **TADIRAN** | **TOSHIBA** |  **AMCOR**

מכל טלפון

1-700-700-946 

כתובתנו באתר האינטרנט:

www.tadiran-group.co.il